
ID-DAWL

MEJJU 2023

WWW.AHMADIYYA.MT

NUMRU 65

**“Tassew, Alla jħares lejn
qlubkom u l-azzjonijiet
tagħkom.”**



L-Essenza
tar-Reliġjon

It-Talb hu Sinjal
ta' Alla

Alla jara
l-Qlub

Ma' Nanniet
Malta

Editorjal

L-ESSENZA TAR-RELIGJON

Imam Laiq Ahmed Atif

President Ahmadiyya Muslim Jamaat

L-Iżlam jemmen bis-sħiħ fl-imħabba ta' Alla u tal-umanità, u jenfasizza ħafna fuq dawn iż-żewġ prinċipji bażiċi li kulħadd għandu jiffoka fuqhom. Ħażrat Mirza Ghulam Aħmad, il-Messija Mwiegħed u l-Maħdi^{as}, il-Fundatur tal-Komunità Ahmadiyya Musulmana, jispjega dan b'mod tajjeb u jgħid:

"L-essenza tar-religjon hija bbażata biss fuq żewġ aspetti importanti, li huma d-drittijiet dovuti lil Alla, u d-drittijiet dovuti lill-ħolqien Tiegħu... Huwa essenzjali li wieħed jiftakar li r-religjon hija bbażata fuq żewġ drittijiet. L-ewwel dritt huwa l-obbligi dovuti lil Alla. Dan jinkludi kif wieħed għandu **jemmen u jkollu fidi f'Alla** u l-manjiera li biha għandU jiġi meqjum. It-tieni huwa l-obbligi li għandhom jingħataw lill-ħolqien ta' Alla. Dan jikkonsisti kif wieħed għandu **juri mogħdrija, imħabba, ġenerożità, u benevolenza lill-kreazzjonijiet ta' Alla** u għandu jtaffilhom is-sofferenzi, l-uġiġħ u d-dwejjaq tagħhom."⁽ⁱ⁾

"Religjon vera hija waħda li tkun kapaci telimina l-injoranza tal-bniedem u xxerred il-barkiet li l-fidili tagħha fil-ħajja ta' kuljum tagħhom ikunu tabilħaqq jidhru li qed juru devozzjoni lil Alla u mħabba u kompassjoni lill-ħolqien ta' Alla. Wieħed li verament jemmen f'religjon bħal din jilħaq l-għan u skop aħħari li ruħhom ikunu għatxana u mxenna li jiksbu."⁽ⁱⁱ⁾

ID-DAWL

MEJJU 2023 – Numru 65

Pubblikazzjoni ta'

AHMADIYYA MUSLIM JAMAAT MALTA

Mob: 79 655 255 | **Tel:** 21 655 255

Email: amjmalta@gmail.com

www.ahmadiyyamalta.org

INDEX

The essence of religion	02
Prayer is a sign of God	03
Allah looks at your hearts	04
Eid-UI-Fitr Celebration	06
Table manners	08

(i) *Malfużat*, Vol. 2, p. 85, edizzjoni 2010; (ii) *Ruhani Khazain* Vol. 21, pp.27-29

www.ahmadiyya.mt/id-dawl **Il-Qoxra:** Sirirak Kaewgom | Shutterstock

Indirizz: Ahmadiyya Library & Office - 30 Triq Turu Rizzo, Gżira

IT-TALB HU SINJAL TA' ALLA

Hamza Nisar

Kien fil-lejl imbierek tal-Ġimgħa, waqt li kont qed nitlob, li ġietni f'moħħi l-idea li nzur Mekka—uffiċjalment “Makkah”— il-belt qaddisa tal-Iżlam. Dejjem xtaqt immur għall-*Umrah*. L-*Umrah* tfisser ‘żjara’ lill-Kaaba Qaddisa (id-Dar Qaddisa ta’ Alla) f’kull żmien matul is-sena ħlief fil-ġranet preskritti tal-*Ḥaġġ*— il-Pellegrinaġġ. Li tmur għall-*Umrah* hija barka iżda jien kelli xewqa oħra li mmur għall-*Umrah* tul ir-Ramadan, għalhekk jien u marti konna mberkin li se nqattgħu ftit ġranet mir-Ramadan fl-Arabja Sawdita.

Wasalna Mekka u t-tnejn iddeċidejna li mmorru naraw mal-ewwel il-Kaaba u nibdew l-*Umrah* tagħna. Jingħad li meta tara l-Kaaba l-Qaddisa għall-ewwel darba, kulma titlob jiġi aċċettat. *Ḥsibt* f’*ḥafna* talbiet, iżda meta rajt il-Kaaba, insejt it-talb kollu tiegħi għax bqajt imsaħħar bil-ġmiel, il-qdusija u l-preżenza tal-Kaaba. Hawn kienet quddiem i struttura li tirrappreżenta d-Dar ta’ Alla, struttura li jien tlabt li nzurha għal snin.

Wara *ġimgħa* f’Mekka, wasal iż-żmien biex nibdew il-*vjaġġ* tagħna lejn Madinah. Fl-*aħħar* darba li rajt il-Kaaba, *ħassejtni* se nibki għax *ħassejt* li se nitlaq minn dari. *Ḥassejtni* vojtt u dan *ġagħalni* nirrealizza kemm kien diffiċli għall-*Maħbub* tagħna l-Profeta Muħammad, is-sliem għalih, li jitlaq minn Mekka — il-belt fejn twieled u trabba, belt li tant kienet *tfisser* għalih — meta tela’ lejn Madinah minħabba l-persekuzzjoni. Il-*ġurnata* ta’ wara *żorna* Al-Masjid an-Nabawi magħruf bl-Ingliż bħala *the Prophet’s Mosque*. Waqt li konna mixjin lejn il-moskea, immaġinajna lill-Qaddis Profeta Muħammad, is-sliem għalih, miexi fl-istess toroq. Kien jieħu l-istess nifs. Dawn il-*ħsibijiet* fakkruna kemm konna xxurtjati li stajna nieħdu sehem f’dan il-*vjaġġ* imbierek.

Il-*vjaġġ* tagħna kien mimli sinjali li l-Mulej tagħna jisma’ talbna. It-talbiet kollha tagħna tul dan il-*vjaġġ* ġew milqugħa waħda waħda u dan *żidilna* l-imħabba tagħna lejn Alla, li hu l-Aktar *Ġentili*, Dejjem *Ḥanin*.

ALLA JARA L-QLUB

Kull filgħodu l-bnedmin madwar id-dinja jippreparaw b' mod tajjeb qabel joħorġu barra minn djarhom għall-impenji u d-dmirijiet tagħhom ta' kuljum. Nużaw kull mezz disponibbli biex nidhru puliti, sbieħ u deċenti. Fil-qosor, nagħmlu l-almu tagħna kollha għad-dehra ta' barra u għas-seħer u l-grazzja fizika tagħna. Tqum il-mistoqsija, nieħdu passi simili u nagħmlu l-isforzi kollha għall-gmiel ġewwieni tagħna: għas-sbuħija ta' rwieħna, imħuħna u qlubna? Mhix is-sbuħija ta' ġewwa iktar importanti mill-ħarsa ta' barra tagħna?

Huwa minnu li kif qal il-Qaddis Profeta Muħammad, is-sliem għalih, **“Alla huwa ġmiel u jħobb is-sbuħija.”** Huwa importanti li nidhru sbieħ u deċenti, iżda din waħedha mhix biżżejjed sakemm is-sbuħija ta' barra tigi kkumplementata bis-sbuħija ta' ġewwa u viċiversa.

Il-karattru jew id-dehra fizika?

Il-Qaddis Profeta Muħammad, is-sliem għalih, qal:

“Tassew, Alla ma jħarisx lejn is-suriet tagħkom u l-ġid u rikkezzi tagħkom imma Hu tabilħaqq iħares lejn qlubkom u l-azzjonijiet tagħkom.”

Il-kelma “qalb” użata f'dan id-diskors tirrappreżenta kemm qalb kif ukoll moħħ, għax “qalb” litteralment tfisser il-punt ċentrali ta' organizzu jew tal-ħajjin. Il-qalb u l-moħħ huma t-tnejn, fl-isferi rispettivi tagħhom, ċentri tal-organizzu tal-ġisem, il-moħħ huwa ċ-ċentru tas-sentimenti u l-qalb hija ċ-ċentru tal-esperjenza spiritwali.

Is-sbuħija ta' barra jew ta' ġewwa?

Hemm lezzjoni kbira f'dan il-kliem għaqli li s-sbuħija ta' barra tgħib imma s-sbuħija ta' ġewwa u l-għemejjel tajbin tar-ruħ huma għall-eternità, huma jgħoddu ħafna u jibqgħu għal dejjem, anke wara din il-ħajja.



MRizly- Shutterstock

Barra minn hekk, għandna nieħdu nota wkoll li Alla ma jiġġudikax il-valur tal-bnedmin mill-evalwazzjoni tas-sbuħija fiżika tagħhom jew il-ġid tagħhom. Minflok, Hu jħares lejn rashom u qlubhom li huma s-sors u r-repożitorji naturali għall-ħsibijiet u s-sentimenti umani, u mbagħad iħares lejn l-għemejjel tagħhom li huma l-prodotti tal-ħsibijiet u s-sentimenti tagħhom. Kif nafu huma l-moħħ u l-qalb tal-bniedem li jippjanaw l-affarijiet u l-partijiet l-oħra tal-ġisem iwettqu u jimplimentaw dawk il-pjanijiet. Għalhekk, il-Qaddis Profeta Muħammad semagħhom, għax it-tnejn huma importanti.

Alla jara l-karattru u mhux id-dehra fiżika

Fil-qosor, huwa l-karattru li jgħodd l-iktar u mhux id-dehra. Alla jgħid fil-Koran Imqaddes: **“Alla tabilhaqq iħobb lill-ġusti.”** (60:9); **“Tabilhaqq li l-aktar wieħed imweggaħ, onorevoli u rispettabbli minnkom quddiem Alla huwa l-aktar wieħed ġust minnkom”** (49:14). Għalkemm is-sbuħija u l-ġid huma r-rigal mingħand il-Mulej u għandna biex inkunu grati lejn il-Mulej għal dawk il-barkiet Tiegħu, imma dak li għandna nzommu f’moħħna huwa li Alla jieħu nota tal-qalb u l-għemejjel tagħna.

IL-MOĦĦ, IL-QALB U L-AZZJONIJIET

Huwa, għalhekk, id-dmir tagħna li nfittxu dak li jtejjeb il-moĥĥ, il-qalb u l-azzjonijiet tagħna, minflok is-sbuĥija ta' barra u l-oġġetti tad-dinja. Wieħed irid iżomm f'moĥĥu sew li mhux biss li dawn l-affarijiet se jiżnu fuqu f'Jum il-Ġudizzju, iżda dawn l-għemejjel twajba u ġusti jiżnu f'din id-dinja wkoll. Huwa fatt li anke f'din id-dinja jingħata piż reali lis-sentimenti tal-qalb u l-mottivi tal-moĥĥ u l-azzjonijiet tar-riglejn; dawn jiswew ħafna f'din id-dinja kif ukoll fl-oħra.

Il-verità hi li ladarba poplu jingħata l-favur li l-irjus u l-qlub u r-riglejn tal-membri tiegħu jibdedw joperaw fid-direzzjoni t-tajba, l-ebda setgħa ma tista' tfixkel il-mixja tal-progress tiegħu u lanqas iċaħħdu mit-twettiq tal-oġġla valuri.

EID-UL-FITR ĊELEBRAZZJONI MA' NANNIET MALTA





Il-Komunità Ahmadiyya Musulmana Malta stiednet 50 membru mill-organizzazzjoni **'Nanniet Malta'** mmexxija mis-Sur Philip Chircop, biex flimkien jesperjenzaw u jiċċelebraw iċ-Ċelebrazzjoni tal-Eid-ul-Fitr. **Eid-ul-Fitr tfisser "il-festa tal-ksur tas-sawm."** Eid-ul-Fitr hija ċelebrazzjoni reliġjuża osservata l-għada tat-tmiem tar-Ramadan, ix-xahar tas-sawm Iżlamiku. Huwa jum ta' ħafna ferħ u hena speċjalment minn dawk il-persuni xxurtjati li osservaw is-sawm u ħasdu l-frott spiritwali ta' dan l-eżerċizzju qaddis skont id-direzzjonijiet ta' Alla fil-Koran Imqaddes.

Wara l-programm formali l-mistednin ġew servuti b'ikla buffet tradizzjonali li kulĥadd ħa gost u l-ikla għoġbot lill-mistednin kollha. Aktar tard saret sessjoni ta' diskussjoni, qsim ta' esperjenzi personali, u ta' mistoqsijiet u tweġibiet (Q&A).

F'din is-sessjoni, xi mistednin qasmu l-esperjenzi u l-ħsibijiet personali tagħhom. Il-mistednin kienu ħerqana ħafna li jistaqsu varjetà ta' mistoqsijiet dwar is-sawm matul ir-Ramadan, Eid-ul-Fitr, il-filosofija tal-festi Iżlamiċi, il-modi ta' kif jiċċelebraw il-festi Iżlamiċi, il-velu Iżlamiku, il-poligamija, l-armonija bejn ir-reliġjonijiet, il-promozzjoni tal-fratellanza u l-perspettiva Iżlamika dwar iż-żfin u mużika. L-Imam Laiq Ahmed Atif kellu l-opportunità jwieġeb il-mistoqsijiet kollha tal-mistednin. Din is-sessjoni kompliet għal madwar siegħa.

IL-MANJIERI TA' FUQ IL-MEJDA

L-Iżlam huwa mod ta' ħajja li jiggwidana f'kull settur tal-ħajja. L-Iżlam jipprovdi gwida ċara dwar l-etiketti tal-ikel u jgħallimna l-manjieri tal-ikel bħal: Aħsel idejk qabel u wara kull ikla. Jekk ikun hemm is-srievet ifrex waħda fuq kuxxtejk ħalli jekk jaqgħu l-biċċiet tal-ikel dawn ma jtebbgħulekx il-ħwejjeg. Qabel ma tibda tiekol għid it-talba li: **F'Isem Alla u bil-barkiet ta' Alla**. Dejjem kul u ixrob b'idek il-leminija u ddeffix idek fil-platt. Hu gidmiet żgħar, żomm ħalqek magħluq u omgħod l-ikel bil-mod mingħajr ma tagħmel ħsejjes. Meta tkun qed tpoġġi l-ikel fil-platt tiegħek, hu dak li jkun fuq quddiem tad-dixx u tagħzilx biċċiet tal-laħam jew ikel ieħor li l-aktar li tħobb. Fil-bidu qiegħed kwantità żgħira ta' ikel fil-platt tiegħek – fil-każ hu naqra oħra aktar tard. Poġġi fil-platt dak l-ammont li inti tiflaħ tiekol biss. Jekk m'hemmx ikel bizżejjed, aħseb fl-oħrajn u hu anqas mis-soltu. Tikolx iżżejjed. Kul kemm għandek bżonn u ieqaf meta tkun qed tħossok ftit bil-ġuħ. Kul ikel tajjeb għas-saħħa bħal ħaxix, insalata u frott. Tikolx meta l-ikel ikun jaħraq ħafna u l-istess tixrobx te jew ħalib meta jkunu jaħarqu ħafna. Bl-istess mod m'għandekx tixrob ilma jew affarijiet oħra meta jkunu keshin ħafna.

Il-Komunità Ahmadiyya Musulmana Malta pprezentat is-siġġu tar-roti (wheelchair) lill-Marokkin li waqa' minn tliet sulari waqt li kien qed jaħdem xi ftit ġimghat ilu. Huwa bħalissa għaddej minn rkupru u kellu bżonn siġġu tar-roti għall-użu personali tiegħu. Huwa flimkien mal-President tal-Komunità Marokkina rċevew din id-donazzjoni. Il-Komunità Ahmadiyya Musulmana tawguraru fejqan ta' malajr u saħħa sħiħa.



IMĦABBA GĦAL KULĦADD - MIBEGĦDA GĦAL ĦADD

“ID-DAWL” (The Light) is a Maltese magazine published by the Ahmadiyya Muslim Jamaat Malta.

amjmalta@gmail.com
www.ahmadiyya.mt